

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Стереонаушники
с микрофоном

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



AP-895MV

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники с микрофоном SVEN AP-895MV предназначены для работы со звуковыми картами ПК и другими совместимыми с ними системами. Их также можно использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Стереонаушники – 1 шт.
- Адаптер для ПК – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более 15 минут) – это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Разъем 3,5 мм (4 pin) для ПК и мобильных устройств
- Адаптер для ПК Ø 2*3,5 мм (3 pin)
- Регулируемое оголовье
- Выдвижной микрофон
- Регулятор уровня громкости на кабеле
- Кабель повышенной прочности, неспутываемый, тканевая оплетка

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите штекер наушников к разъему аудиовыхода источника сигнала (телефон, ноутбук, плеер и т. п.), как показано на рис. 1.
- Для использования с компьютером используйте адаптер для ПК.
- Установите необходимый уровень громкости наушников с помощью регулятора громкости на кабеле.

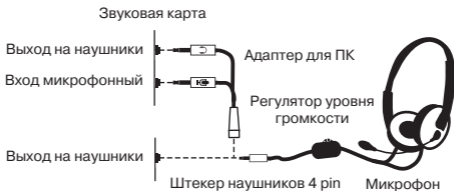


Рис. 1. Схема подключения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Чувствительность, дБ	наушники: 106 ± 2 микрофон: -48 ± 3
Частотный диапазон, Гц	наушники: 18 – 22 000 микрофон: 50 – 16 000
Сопротивление, Ом	32
Мембрана, мм	$\varnothing 40$
Тип разъема	мини-джек $\varnothing 3,5$ мм (4 pin) или $2 \times 3,5$ мм (3 pin)
Длина (кабель + адаптер), м	1,2 + 1
Вес, г	220

Примечания:

- Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
- В связи с тем, что продукция TM SVEN постоянно совершенствуется, технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Стереонавушники
з мікрофоном

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



AP-895MV

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю стереонавушників TM SVEN!

ПРИЗНАЧЕННЯ

Стереонавушники з мікрофоном SVEN AP-895MV призначені для роботи із звуковими картами ПК та іншими сумісними з ними системами. Їх також можна використовувати в інтернет-телефонії, при проведенні відеоконференцій, для розпізнавання мови та навчання іноземним мовам.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Стереонавушники – 1 шт.
- Адаптер для ПК – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

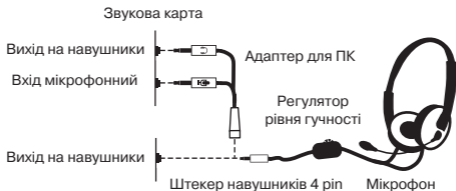
- Не використовуйте стереонавушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонавушники на високому рівні гучності тривалий час (більше чверті години) – це призводить до погіршення слуху.

ОСОБЛИВОСТІ

- Роз'єм 3,5 мм (4 pin) для ПК і мобільних пристроїв
- Адаптер для ПК Ø 2*3,5 мм (3 pin)
- Регульоване наголов'я
- Висувний мікрофон
- Регулятор рівня гучності на кабелі
- Кабель підвищеної міцності з тканинним обплетенням для запобігання його скручуванню

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підключіть штекер навушників до роз'єму аудіовиходу джерела сигналу (телефон, ноутбук, плеєр тощо), як зображено на мал. 1.
- Для використання з комп'ютером використовуйте адаптер для ПК.
- Установіть необхідний рівень гучності навушників за допомогою регулятора гучності на кабелі.



Мал. 1. Схема підключення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Чутливість, дБ	наушники: 106 ± 2 мікрофон: -48 ± 3
Частотний діапазон, Гц	наушники: 18 – 22 000 мікрофон: 50 – 16 000
Опір, Ом	32
Мембрана, мм	Ø 40
Тип роз'єму	міні-джек Ø 3,5 мм (4 pin) або 2*3,5 мм (3 pin)
Довжина (кабель + адаптер), м	1,2 + 1
Вага, г	220

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- У зв'язку з тим, що продукція TM SVEN постійно удосконалюється, технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Технічна підтримка на сайті www.sven.fi.

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Stereo Headphones
with Microphone

USER'S MANUAL



AP-895MV

www.sven.fi

Congratulations on your purchase of the SVEN headphones!**APPLICATION**

SVEN AP-895MV stereo headphones with a microphone are designed for operation with PC sound cards and other compatible systems. They can be also used in VoIP telephony, video conferencing, for speech recognition and learning foreign languages.

PACKAGE CONTENTS

- Stereo headphones – 1 pc
- PC adapter – 1 pc
- User's Manual – 1 pc
- Warranty card – 1 pc

SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo headphones while driving.
- Don't use the stereo headphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- 3,5 mm (4 pin) connector for PC and mobile devices
- PC adapter Ø 2*3,5 mm (3 pin)
- Adjustable headband
- Extendable microphone
- Volume control on the cable
- High-strength cable

CONNECTION AND OPERATION

- Connect the headphones connector to the audio output jack of your audio source (PC, laptop, MP3 player, etc.), as shown in Fig. 1.
- Use a PC adapter for the use with a PC.
- Adjust the headphones volume level as desired with the volume control wheel on the cable.

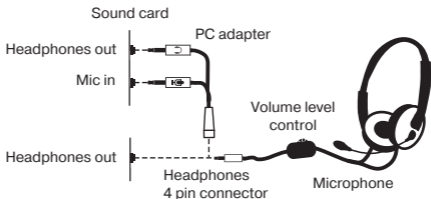


Fig. 1. Connection diagram

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Sensitivity, dB	headphones: 106 ± 2 microphone: -48 ± 3
Frequency range, Hz	headphones: 18 – 22,000 microphone: 50 – 16,000
Impedance, Ohm	32
Membrane, mm	Ø 40
Connector type	Ø 3.5 mm (4 pin) mini-jack or 2*3,5 mm (3 pin)
Length (cable + adapter), m	1.2 + 1
Weight, g	220

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

Technical support is on www.sven.fi.

Стереонаушники с микрофоном

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **AP-895MV**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **AP-895MV**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві користувача. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед»,
176 Джу Чіат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіє, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

AP-895MV